

**MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES DU ROYAUME DES PAYS-BAS
LA HAYE**

**CONVENTION RELATIVE À LA SIGNIFICATION ET LA NOTIFICATION À L'ÉTRANGER DES
ACTES JUDICIAIRES ET EXTRAJUDICIAIRES EN MATIÈRE CIVILE OU COMMERCIALE
(La Haye, le 15 novembre 1965)**

Notification conformément à l'article 31 de la Convention

ADHÉSION

Serbie, 02-07-2010

En conformité de l'article 28, deuxième paragraphe, la Convention n'entrera en vigueur pour la Serbie, qu'à défaut d'opposition de la part d'un État ayant ratifié la Convention avant ce dépôt de l'instrument d'adhésion, notifiée au Ministère des Affaires Étrangères du Royaume des Pays-Bas dans un délai de six mois à partir de la date à laquelle ce Ministère lui aura notifié cette adhésion.

Pour des raisons pratiques, la période de six mois susvisée va en l'occurrence du 15 juillet 2010 au 15 janvier 2011.

À défaut d'opposition, la Convention entrera en vigueur pour la Serbie le 1^{er} février 2011, conformément à son article 28, troisième paragraphe.

DÉCLARATIONS

Serbie, 02-07-2010

(Traduction)

Conformément à l'article 21 de la Convention, la République de Serbie déclare:

- a) La République de Serbie appliquera les formes prescrites pour la signification ou la notification des actes, prévues à l'article 5, paragraphe 1, de la Convention, si l'acte concerné est accompagné d'une traduction officielle en langue serbe.
- b) Le tribunal compétent pour la signification ou la notification de l'acte délivre l'attestation prévue par l'article 6 de la Convention.
- c) En vertu de l'article 8 de la Convention, la République de Serbie s'oppose à l'usage par un État contractant de la faculté de faire procéder par les soins de ses agents diplomatiques ou consulaires aux significations ou notifications d'actes judiciaires sur le territoire serbe, sauf si l'acte doit être signifié ou notifié à un ressortissant de l'État d'origine.
- d) La République de Serbie s'oppose à la forme de délivrance des actes judiciaires visée à l'article 10 a) et c) de la Convention.
- e) Conformément à l'article 15, paragraphe 2, de la Convention, la République de Serbie déclare que tous ses tribunaux peuvent statuer lorsque toutes les conditions prévues sont réunies.
- f) La République de Serbie déclare que la demande de relevé de la forclusion visé à l'article 16 de la Convention sera déclarée irrecevable si elle est formée après l'expiration d'un délai d'un an à compter du prononcé de la décision.

AUTORITÉ

Serbie, 02-07-2010

(Traduction)

La République de Serbie désigne le tribunal de première instance de Belgrade comme Autorité centrale conformément à l'article 2 de la Convention, et comme autorité chargée de recevoir les demandes conformément à l'article 9 de la Convention.

La Haye, le 15 juillet 2010

XIV Signification et notification No. 6/2010

**MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS OF THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS
THE HAGUE**

**CONVENTION ON THE SERVICE ABROAD OF JUDICIAL AND EXTRAJUDICIAL DOCUMENTS
IN CIVIL OR COMMERCIAL MATTERS
(The Hague, 15 November 1965)**

Notification pursuant to Article 31 of the Convention

ACCESSION

Serbia, 02-07-2010

According to Article 28, second paragraph, the Convention will only enter into force for Serbia in the absence of any objection from a State, which has ratified the Convention before the deposit of the instrument of accession, notified to the Ministry of Foreign Affairs of the Kingdom of the Netherlands within a period of six months after the date on which the said Ministry had notified it of such accession.

For practical reasons, this six months' period will in this case run from 15 July 2010 to 15 January 2011.

In the absence of any objection, the Convention will, in accordance with its Article 28, third paragraph, enter into force for Serbia on 1 February 2011.

DECLARATIONS

Serbia, 02-07-2010

In accordance with Article 21 of the Convention, Republic of Serbia declares:

- a) Way of service prescribed by paragraph 1 of the Article 5 of the Convention will be applied in the Republic of Serbia if the document(s) for which its service is requested is accompanied with official translation into Serbian.
- b) Receipt on delivery prescribed by Article 6 of the Convention in the Republic of Serbia makes the Competent Court which is also competent for service of document(s).
- c) Republic of Serbia is against directly document service on its territory performed by foreign diplomatic or consular Representatives in accordance with Article 8 of the Convention, except if the Recipient is Citizen of diplomatic or consular Representative's Country.
- d) Republic of Serbia is against the way of service (delivery) prescribed in Article 10 a) and c) of the Convention.
- e) Republic of Serbia declares that all Courts in the Republic of Serbia can pronounce verdicts if all conditions are fulfilled in accordance with paragraph 2 of the Article 15 of the Convention.
- f) Republic of Serbia declares that the Request for return to previous state prescribed in Article 16 of the Convention will be rejected as unallowed if is submitted after expiration of one year from the day of pronounce of verdict.

AUTHORITY

Serbia, 02-07-2010

In the Republic of Serbia, the Belgrade First Instance Court is determined as Central Organ in accordance with Article 2 of the Convention and as State Organ which will receive Requests in accordance with Article 9 of the Convention.

The Hague, 15 July 2010

XIV Service abroad No. 6/2010